

# SLUŽBENE NOVINE OPĆINE BRTONIGLA



Broj: 20

Godina: 2014

Brtonigla, 04. prosinca 2014. godine

<b>ODLUKE OPĆINSKOG VIJEĆA</b>	<b>Str.</b>
1. Odluka o prihvaćanju Izvješća o poslovanju RAZVOJNE AGENCIJE BRTONIGLA d.o.o. za 2013. godinu	1.
2. Odluka o donošenju Plana mreže dječjih vrtića na području Općine Brtonigla	2.
3. Odluka o izmjeni Odluke o zabrani i ograničenju izvođenja građevinskih radova na području Općine Brtonigla	6.
4. Odluka o ostvarivanju prava na pomoć za novorođenčad	7.
5. Odluka o osnivanju Registra kupoprodajnih cijena i drugih podataka u svezi s raspolaganjem nekretninama na području Općine Brtonigla	11.
6. Odluka o raspisivanju natječaja za prodaju nekretnina u vlasništvu Općine Brtonigla	12.
7. Odluka o raspisivanju natječaja za kupnju stanova, obiteljskih kuća i zemljišta u sklopu realizacije Programa zadovoljavanja stambenih potreba građana Općine Brtonigla po povoljnijim uvjetima	19.

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13-pročišćeni tekst), čl. 38. i 54. Statuta Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla broj 25/09, 05/12, 3/13, 8/13-pročišćeni tekst), te čl. 23. i 24. Poslovnika o radu Općinskog vijeća Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla broj 25/09, 3/13 i 8/13), Općinsko vijeće Općine Brtonigla na svojoj 14. sjednici održanoj dana 03.12.2014. godine, donosi sljedeću

## **ODLUKU**

### **I.**

Općinsko vijeće Općine Brtonigla prihvaća Izvješće o poslovanju RAZVOJNE AGENCIJE BRTONIGLA d.o.o. za 2013. godinu.

### **II.**

Izvješće o poslovanju iz točke I. sastavni je dio ove Odluke.

### **III.**

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana donošenja, a ista će se objaviti u Službenim novinama Općine Brtonigla.

KLASA: 320-01/14-10/05  
URBROJ:2105/04-01-14-2  
Brtonigla, 03.12.2014. godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA

Predsjednik Općinskog vijeća

Ezio Barnaba' v.r.



**GODIŠNJE IZVJEŠĆE RADA**  
RAZVOJNE AGENCIJE BRTONIGLA d.o.o.  
ZA 2013.GODINU



## SADRŽAJ

### 1. UVOD

### 2. FINANCIJSKO IZVJEŠĆE ZA RAZDOBLJE 01.01.2013 31.12.2013. GODINE

#### Financijski izvještaj

- Godišnji financijski izvještaj za razdoblje 01.01.2013 – 31.12.2013. godine
- Bilješke iz financijske izvještaje

### 3. NARATIVNO IZVJEŠĆE O RADU ZA RAZDOBLJE 01.01.2013 – 31.12.2013. GODINE

#### 3.1 Sudjelovanje u organizaciju manifestacija

##### 3.1.1 - Festival Istarske Malvazije

##### 3.1.2 - Choco & Wine festival

#### 3.2 Uvoz sadnog materijala u 2013. godini.

##### 3.2.1 - Uvoz Maslina iz Pescia – Vivai Aristide Rosellini

##### 3.2.2 - Uvoz loznih cijepova iz Vivai Cooperativi Rauscedo

#### 3.3 Projektna aktivnost “Jamstveni ŽIG“

#### 3.4 Projektna aktivnost “Četiri Zemlje” valorizacija vina istarske Malvazije

#### 3.5 Projektna aktivnost “Kruh sa 4 zemlje“

#### 3.6 Istrian Verteneglio Market

#### 3.7 Stručno putovanje u Siciliju

### 4. ZAKLJUČAK

## 1. UVOD

RAB – Razvojna Agencija Brtonigla d.o.o. osnovana je 23. siječnja 2012. godine kao operativno tijelo za provedbu razvojnih programa Općine Brtonigla. Isti dan je i registrirana pri Trgovačkom sudu u Rijeci. Njena je primarna uloga poticanje razvoja malog i srednjeg poduzetništva u Općini Brtonigla i to kroz pružanje financijske podrške, provođenje edukacija, razvijanje poduzetničke infrastrukture, informiranje i savjetovanje poduzetnika, pružanje usluga potencijalnim stranim investitorima te provedbu različitih međuregionalnih i međunarodnih projekata usmjerenih na stvaranje aktivnostima od interesa za opće dobro. Zadaća agencije jest postati nezaobilazan čimbenik razvoja gospodarstva ovoga kraja, s naglaskom na poljoprivredu i turizam kao strateški važnim djelatnostima. Navedenu će zadaću provoditi kroz pružanje financijske podrške, provođenje edukacije, razvijanje povoljne poduzetničke infrastrukture, informiranje i savjetovanje ciljane skupine korisnika te promoviranje područja Brtonigle kao jakog eno-gastronomskog brenda.

Osnivač Razvojne Agencije Brtonigla je Općina Brtonigla koja je imatelj poslovnog udjela u omjeru od 100%.

### Ciljevi

Sukladno sa “Strateškim ciljevima za seoska područja Republike Hrvatske“ te ciljevima “Regionalnog operativnog programa“, ciljevi Razvojne Agencije Brtonigla su:

1. Promicati visoku kvalitetu života poljoprivrednika na području Općine Brtonigla i stvoriti povoljnu poduzetničku infrastrukturu;
2. Poboljšati osposobljenost poljoprivrednika za praćenje suvremenih trendova i uspješno uključivanje u tržišno gospodarstvo;
3. Učiniti područje općine privlačnim za život i osigurati jednake prigode za sve;
4. Doprinijeti općem razvitku područja s naglaskom na poljoprivredu i turizam;
5. Razviti ljudske resurse i visoki društveni standard;

6. Promicati i provoditi uravnoteženi održivi razvoj cjelokupnog područja Općine Brtonigla;
7. Sagraditi i promicati prepoznatljiv brend Brtonigle na domaćem i stranom tržištu (naglasak na projektu '4 zemlje').
8. Sudjelovati u različitim međuregionalnih i međunarodnih projekata usmjerenih na stvaranje aktivnostima od interesa za opće dobro.

<b>OSNOVNI PODACI O FIRMI</b>	
Pun naziv firme	Razvojna Agencija Brtonigla
Pun naziv tvrtke na engleskom i talijanskom jeziku	Agenzia per lo sviluppo Verteneglio Brtonigla Development Agency
Skraćeni naziv firme	RAB
<b>REGISTARSKE INFORMACIJE</b>	
Matični broj društva	02851105
OIB	78396874639
Šifra djelatnosti (NKD 2007):	9411
Šifra djelatnosti (NKD 2002):	91110
Veličina	Mala
<b>PRAVNE INFORMACIJE</b>	
Datum osnivanja:	23/01/2012
Pravni oblik:	Društvo s ograničenom odgovornošću
Nadležno tijelo:	Trgovački sud u Rijeci
Obveznik revizije:	Ne
<b>KONTAKTI</b>	
Adresa	Mlinska 2, 52474 Brtonigla, HR
Website	<a href="http://www.rabrtonigla.hr">www.rabrtonigla.hr</a>
Mail	<a href="mailto:info@rabrtonigla.hr">info@rabrtonigla.hr</a>
Telefon	+385 (0)52 774 172
<b>ČLANOVI UPRAVNOG ODBORA</b>	
Ingrid Palman	
Franco Cattunar	
Neš Sinožić	
<b>BROJ TRENUTNO ZAPOSLENIH OSOBA</b>	
Ingrid Palman, director	
Tamara Miletić, stručni suradnik	

## 2. FINANCIJSKO IZVJEŠĆE ZA RAZDOBLJE 01.01.2013 - 31.12.2013.

### GODINE

Razvojna Agencija Brtonigla je u razdoblju od 01. siječnja 2013. do 31. prosinca 2013. godine ostvarila prihode u iznosu od **1.095.685,91 kuna** kao što je vidljivo iz tabličnog prikaza:

<i>PRIHODI OD PRODAJA PROIZVODA I USLUGA</i>	
Prodaja sad. materijala	508.651,68 kn
Prodaja – Kamp Park Umag	33.655,20 kn
Usluga	113.435,00 kn
Prihodi najma	47.811,00 kn
Prihodi od subvencija za redovan rad agencije – Općina Brtonigla	391.971,93 nk
Prihodi kamata	161,10 kn
<b>UKUPNO</b>	<b>1.095.685,91 kn</b>

U razdoblju od 01. siječnja 2013. do 31. prosinca 2013. Godine rashodi si iznosili 1.170.506,13 kuna što je vidljivo u slijedećoj tablici:

<i>POSLOVNI RASHODI</i>	
Materijalni rashodi	59.604,13 kn
Troškovi zaliha prod. proizvoda	425.286,36 kn
Troškovi usluga	409.744,18 kn
Porezi i doprinosi	78.314,71 kn
Amortizacija	24.956,63 kn
Ostali troškovi	49.616,36 kn
Financijski rashodi	438,94 kn
Izvanredni rashodi	4.171,31 kn
<b>RASHODI UKUPNO</b>	<b>1.170.506,13</b>

Projekcija računa dobiti i gubitka za 2013. Godinu se nalazi u pravitku.

### 3. NARATIVNO IZVJEŠĆE O RADU ZA RAZDOBLJE 01.01.2013 – 31.12.2013. GODINE

#### 3.1 Sudjelovanje u organizaciji manifestacija

##### 3.1.1 - 29. Festival Istarske Malvazije

15. lipnja 2013. godine. Razvojna Agencija Brtonigla je sudjelovala u organizaciju 29. Festival Istarske Malvazije (FIM), u čijem su se prigodnom programu izmjenjivala stručna predavanja, glazbene izvedbe te ono najslađe za sve sudionike – degustacija predstavljenih Malvazija i ostalih vina. Na stručnom ocjenjivanju uzoraka Malvazije okupila se komisija redom vrsnih enologa, sommeliera i novinara. Stručno ocjenjivanje pristiglih uzoraka Malvazije napravila je komisija okupljena za ovu prigodu koju su činili 1 novinar, 1 sommelier i 5 enologa, sukladno propisima OIV-a. Predsjednik komisije je bio dr.sc. Mario Staver. U 2013. godine u Brtoniglu pristiglo ukupno **47 uzoraka** Malvazije iz **Istre, Italije i Slovenije**.

Višegodišnjim radom vinara i stručnjaka zaključeno je da je definitivno kvaliteta vina s lokaliteta 4 zemlje izuzetno visoka. Svoje izuzetno posebno mjesto na vinskim kartama ova regija potvrđuje i članstvom u Udruzi "Gradova vina"/Associazione "Citta' del vino". U Udruzi je ukupno 569 gradova iz cijele Europe. Višegodišnja tradicija održavanja Festivala organizatore potiče da svake godine



posjetiteljima ponude i nešto novo. U 2013 godini. 29. Festivala započeo je sa raznim stručnim radionicama i predavanjima. Posebno se iščekivalo posjet kraljice i 3 princeza Brtonigle koje su nosile simbole ukorijenjene u lokalnim legendama. Kostime za ovaj performans izradila je Marina Sršen, umjetnica i dizajnerica iz Pule.

Na kraju službenog programa uručene su diplome proizvođačima najboljih ovogodišnjih Malvazija pristiglih na ocjenjivanje u Brtoniglu. Uručivane su diplome i priznanja Malvazijama po kategorijama i to prema crvenoj, crnoj, sivoj i bijeloj zemlji. Diplomom za iznimnu kvalitetu dobilo je ukupno 17 vinara, te prema boji zemlje dobilo je 17 Malvazija i to kako slijedi: za Bijelu zemlju: 1. Malvazija avangarde (2012) proizvođača Vina Tomaz, 2. Malvazija (2012) Vina Fakin, 3. Malvazija (2012) Vina Prelac, 4. Malvazija Istarska (2012) proizvođača Calypsa Histria; za vina sa Crne zemlje: 5. Malvazija (2012) F&F Ravalicco vinarstvo, 6. Malvazija istarska (2012) Vina Cattunar;



Sa Crvene zemlje: 7. Malvazija pergola (2012) Novacco, 8. Malvazija (2012) San Tommaso, 9. Malvazija istarska (2012) Novacco, 10. Medea Malvazija (2012) Medea vina, 11. Malvazija (2012) Vivoda, 12. Malvazija istarska (2012) Capo vina, 13. Malvazija (2012) F&F Ravalicco vinarstvo; s nedefiniranog teroira je uzorak nagrađen za Iznimnu kvalitetu pod brojem 14.

Capofaro (2011) iz podruma Tasca D'Almerita. Sa Sive zemlje slijede ocijenjena vina pod brojem 15. Istarska malvazija (2012) Vina Tomaz, 16. Malvazija istarska (2012) Vina Cattunar i na 17. Mjestu Malvazija La prima (2012) proizvođača Vina Fakin.

### **3.1.2 - Choco & Wine festival**

Prvi Choco & Wine Festival u Istri održao se 15. Veljače 2013 g. u Brtonigli, u budućem Muzeju vina i seljačkog stvaralaštva. Čokoladu i slastice na bazi čokolade privukli su mnogobrojne goste na Festivalu koji je predstavio čokoladne delicije ali i ne samo to, već i razne druge proizvode sljubljene i povezane s čokoladom. Među goste, 'Slatka ljepota', tretmani ljepote te predavanje nutricionistkinje Jane Jadrečić o vinu i čokoladi. Tijekom festivala poznati talijanski umjetnik Stefano Comellio izradio je čokoladni kip, a za pripremu

Razvojna Agencija Brtonigla d.o.o. – Agenzia per lo Sviluppo Verteneglio s.r.l.

Mlinska 2, 52474 Brtonigla, Hrvatska - Croatia

OIB-78396874639, +385 (0)52 774 172

[www.rabrtonigla.hr](http://www.rabrtonigla.hr), [info@rabrtonigla.hr](mailto:info@rabrtonigla.hr)

čokoladnih slastica zadužena je bila Dragica Lukin. Održan je i choco-cooking show pod vodstvom chefa Zorana Čobanova.

U sklopu festivala je i **Brtonigla Adventure Trek**, kombinacija trčanja i orijentacije u prirodi, koji se u 2013. godine organiziralo treći put za redom. Start je bio u 9 sati u Motovunu, u 10 slijede Oprtalj te Brtonigla, koja je cilj natjecanja. Označene su bile tri staze, ovisno o pripremljenosti



sudionika, od 10, 25 i 55 kilometara. Organizatori manifestacije su Općina Brtonigla i Turistička zajednica te Agencija Lokalne Demokracije i Razvojna agencija Brtonigla.

### **3.2 Uvoz sadnog materijala u 2013. godini.**

Razvojna Agencija Brtonigla je u razdoblju od 01. siječnja 2013. do 31. prosinca 2013. godine za prodaju sadnog materijala ostvarila prihode u iznosu od 508.651,68 kn.

#### **3.2.1 – Uvoz Maslina iz Pescia – Vivai Aristide Rosellini**

Razvojna agencija Brtonigla d.o.o odradila je u 2013. godini dva uvoza sadnica maslina iz Pescie preko rasadnika Aristide Rosellini. Prvi uvoz bio je u ožujku 2013. godine gdje se uvezlo 2023 sadnica sorte Bianchera, Pendolino, Leccino, Moraiolo, Ascolana, Buža i Frantoio. Drugi uvoz bio je u travnju 2013. godine gdje se uvezlo 870 sadnica sorte Bianchera, Pendolino, Leccino, Moraiolo, Buža, Frantoio e Leccino.

### **3.2.2 Uvoz loznih cijepova iz Vivai Cooperativi Rauscedo**

Razvojna agencija Brtonigla d.o.o. odradila je u 2013. Godini jedan uvoz loznih cijepova preko rasadnika Vivai Cooperativi Rauscedo. Uvoz je bio u travnju 2013. godine gdje se uvezlo 42350 sadnica. Sorte koje su se uvezle bile su slijedeće: Malvazija Istarska, Teran, Muškat bijeli, Chardonnay, Verdicchio i Pinot crni.

### **3.3 Projektna aktivnost - Jamstveni žig: Samo najbolje – Soltanto il meglio - Općina Brtonigla - Comune di Verteneglio"**

U 2013. Godini Općina Brtonigla je posredstvom Razvojne Agencije Brtonigla zatražila od Hrvatskog zavoda za intelektualno vlasništvo odobrenje za korištenje jamstvenog žiga nazivom "Samo najbolje – Soltanto il meglio – Općina Brtonigla – Comune di Verteneglio" s namjerom dodatnog jačanja branda Općine. Žig ("registered trade mark") je oblik pravne zaštite tržišnog identiteta proizvoda i usluga ("brend", "marka"). Rješenje uz zahtjev za registraciju žiga za koji je prijava donesena dana 01. Ožujka 2013 g. upisan je u registar žigova državnog zavoda za intelektualno vlasništvo pod brojem **Z20130241A**. Žigom će se na tržištu obilježavati proizvodi sa područja Općine Brtonigla. Žig ima svrhu stvaranja zajedničkog identiteta proizvođača s područja općine, s rezultatom postizanja prepoznatljivosti i razlikovnosti takovih proizvoda od istih ili sličnih proizvoda proizvođača sa drugih područja. Jamstveni žig Razvojna agencija će davati na korištenje zainteresiranim fizičkim i pravnim osobama sa prebivalištem odnosno sjedištem na području Općine Brtonigla, koji su registrirani kao proizvođači proizvoda vina (kategorije vino kvalitetno, vino vrhunsko i vino predikatno), maslinari koji ulja proizvode iz autohtonih sorti maslina, sve vrste mlijeka koje potpadaju pod mlijeka I. klase, sir koji posjeduje Rješenje zdravstvene ispravnosti



kategorije, žitarice, sjeme, brašno, kruh, te sirovo meso i meso peradi, proizvodi od sirovog mesa i mesa peradi. Žig se sastoji od figurativnog oblika, uz dodatak verbalnog dijela koji glasi: "**SAMO NAJBOLJE – SOLTANTO IL MEGLIO - OPĆINA BRTONIGLA-COMUNE DI VERTENEGLIO**", a moći će se dobiti na korištenje nakon što se predoče uvjeti zatraženi od strane nositelja žiga. **PRAVILNIK** o uvjetima i načinu korištenja jamstvenog žiga "Općina Brtonigla - Comune di Verteneglio" možete pronaći na web stranice Razvojne Agencije Brtonigla: <http://www.rabrtonigla.hr/index.php/hr/o-nama/jamstveni-zig>

### **3.4 Projektna aktivnost "ČETIRI ZEMLJE" valorizacija vina istarske malvazije**

Izvršene su detaljne fizikalno kemijske analize tla na cijelom području Općine kao i vrednovanje gospodarskih karakteristika grožđa, u prvom redu Malvazije istarske, sa specifičnih pozicija općine Brtonigle, uz detaljne kemijske i senzorne analize proizvedenih vina. Tipovi tala koji su bili uključeni u istraživanje jesu crveno tlo (crvenica), crno tlo, sivo tlo i bijelo tlo. Istraživanje je provedeno u četiri vinograda, odnosno jedan vinograd po tlu. Svi vinogradi su se nalazili na području Općine Brtonigla, odnosno u vrlo sličnim klimatskim uvjetima. Crveno tlo je bilo zastupljeno na lokaciji Grun, crno tlo na lokaciji Škrinjari, sivo tlo na lokaciji uz podrum i bijelo tlo na lokaciji Škarline.

#### KARAKTERISTIKE TALA

Na osnovi provedenih terenskih i laboratorijskih istraživanja utvrđeno je da istraživana tla na kojima se uzgaja Malvazija istarska bijela na području Općine Brtonigla pripadaju grupi automorfni tala. Radi se o četiri podtipa vinogradarskog tla:

1. vitisoli razvijeni na rendzinama na laporu (siva tla),
2. vitisoli razvijeni na karbonatnim tlima na flišu (bijela tla),
3. vitisoli razvijeni na smeđim tlima na laporu (smeđa tla)
4. vitisoli razvijeni iz crvenice (crvena tla).

### IDENTIFIKACIJA I UNUTARSORTNA RAZNOLIKOST

DNA analiza potvrdila je identitet šest uzoraka ranije selekcioniranih u okviru projekta '4 zemlje – Valorizacija vina Malvazije Istarske'. Utvrđeno je da se u slučaju svih uzoraka s četiri različite lokacije radi o sorti Malvazija istarska. Usporedbom genetičkog profila uzorka nepoznatog podrijetla s bazom podataka Istraživačkog centra za vitikulturu CRA-VIT utvrđeno je da ne odgovara niti jednom profilu u bazi genotipova CRA-VIT.

### IDENTIFIKACIJA I UNUTARSORTNA RAZNOLIKOST

DNA analiza potvrdila je identitet šest uzoraka ranije selekcioniranih u okviru projekta '4 zemlje – Valorizacija vina Malvazije Istarske'. Utvrđeno je da se u slučaju svih uzoraka s četiri različite lokacije radi o sorti Malvazija istarska. Usporedbom genetičkog profila uzorka nepoznatog podrijetla s bazom podataka Istraživačkog centra za vitikulturu CRA-VIT utvrđeno je da ne odgovara niti jednom profilu u bazi genotipova CRA-VIT.



## ŠEĆER I UKUPNA KISELOST

Iz rezultata kretanja šećera i ukupne kiselosti u grožđu, kroz sve tri godine praćenja, može se zaključiti da se prema ovim parametrima nije izdvojila niti jedna lokacija tla ali ipak na bazi rezultata možemo konstatirati:

Najveću ujednačenost u akumulaciji šećera iskazala je varijanta bijelo tlo, koja je u tri godine odstupala samo za 0,1 vol % alkohola. Najnižu kiselost kroz dvije godine praćenja imala je varijanta bijelo tlo dok je nasuprot tome varijanta crno tlo dvije godine imalo najvišu kiselost.

## POLIFENOLNI SPOJEVI

Zaključno: na osnovu rezultata trogodišnjeg istraživanja može se konstatirati da su se prema sastavu polifenolnih spojeva izdvojila vina sa crvenog i sa bijelog tla, na temelju čega možemo zaključiti kako tip tla značajno utječe na polifenolni sastav vina. Na osnovu istraživanja aromatskih parametara grožđa - mošta možemo konstatirati da su se kroz tri godine praćenja izdvajali i grupirali uzorci pojedinih lokacija pri čemu su veću konstantnost u formiranju pojedinih aromatskih spojeva iskazali uzorci vina s bijelog i crvenog tla. Na osnovu istraživanja aromatskih parametara vina možemo također konstatirati da su se kroz tri godine praćenja izdvajali i grupirali uzorci pojedinih lokacija pri čemu su veću konstantnost u formiranju pojedinih (specifičnih) aromatskih spojeva opet iskazali uzorci vina s bijelog i crvenog tla.

## SENZORNO OCJENJIVANJE

### **Berba 2010. godine**

U prvom ocjenjivanju kao najtipičniji uzorak je označen uzorak s crvenog tla zatim sivo pa bijelo i na kraju crno tlo. U drugom ocjenjivanju opet je došlo do značajnih razlika tako da je kao najtipičniji odabran uzorak s bijelog tla pa crnog i zatim crvenog i sivog tla. Bodovnim ocjenjivanjem (0-100) kod prvog ocjenjivanja značajno iskakao uzorak sa crvenog tla (84,40), a preko 80 bodova dobio je još uzorak sa sivog tla (81,40). Na ocjenjivanju pola godine kasnije uzorak sa crvenog tla zadržao je karakteristike i ocijenjen je još za nijansu bolje

(85,20), a odskočio je uzorak s bijelog tla s ocjenom 87,00 bodova. Na osnovu naprijed navedenog možemo konstatirati da su se u berbi 2010. godine, prema senzornim karakteristikama, izdvojili uzorci crvenog i bijelog tla pri čemu je bijelo tlo, sklad senzornih karakteristika i ukupno najbolju kvalitetu postiglo tek nakon pola godine odležavanja.

### **Berba 2011. godina**

Prema tipičnost arome vina kao najtipičniji uzorci ocijenjeni su uzorci sa crvenog i bijelog tla, zatim slijedi sa sivog i na kraju sa crnog tla. U drugom ocjenjivanju opet je došlo do značajnih

promjena tako da je kao najtipičniji uzorak odabran uzorak sa crvenog tla pa crnog, zatim sivog i na kraju sa bijelog tla. Kod prvog bodovnog ocjenjivanja istaklo se vino sa sivog tla (84,00). Nakon pola godine na drugom ocjenjivanju istaknuo se uzorak sa crvenog tla dobivši visokih 87,50 bodova. Uzorci sa sivog i bijelog tla dobili su niže ocijene nego na prvom ocjenjivanju. Na osnovu naprijed navedenog možemo konstatirati da se prema senzornim karakteristikama u berbi 2011. godine, izdvojio uzorak sa crvenog tla.

### **Berba 2012. godina**

U prvom ocjenjivanju najtipičniji uzorak je bio sa bijelog tla, zatim slijedi sa sivog i crvenog, a na kraju sa crnog tla. U drugom ocjenjivanju nije došlo do značajnih promjena tako da je kao najtipičniji uzorak odabran uzorak sa bijelog tla pa crvenog, zatim sivog i na kraju sa crnog tla. Kod prvog bodovnog ocjenjivanja značajno se istaklo vino sa bijelog tla (88,00). Nakon pola godine na drugom ocjenjivanju također se istaknuo uzorak sa bijelog tla dobivši visokih 87 bodova. Uzorak sa sivog je dobio nižu ocjenu dok su uzorci sa crvenog i crnog tla dobili više ocijene nego na prvom ocjenjivanju. Na osnovu naprijed navedenog možemo konstatirati da se prema senzornim karakteristikama u berbi 2012. godine, izdvojio uzorak sa bijelog tla.

### **Zaključno:**

Na temelju praćenja senzornih karakteristika, u razdoblju 2010. – 2012. godina možemo konstatirati da su se izdvojili uzorci bijelog i crvenog tla.

## AUTOHTONI KVASCI

Izdvojila su se 3 autohtona soja i to jedna varijanta sa crne i obadvije varijante sa sive zemlje. U tim uzorcima dominirale su cvjetno – voćne arome kao arome akacije, bazge, žute jabuke, marelice, breskve, prosušenog voća i druge vrlo tipične arome za Malvaziju istarsku.

### **3.5 Projektna aktivnost “Kruh sa 4 zemlje“**

U sklopu projekta “Četiri zemlje - valorizacija vina Istarske Malvazije“ napravljen je i kruh s četiri zemlje, koji je poseban po tome što se sastoji od namirnica isključivo s područja Općine Brtonigla. Specifičnost tog kruha leži u staroj autohtonoj recepturi: koriste se ulja integrirane proizvodnje te mlijeka i brašna pripremljenih prema autohtonoj recepturi naših starih, sve isključivo sa područja Brtonigle. Pekarski proizvodi se razvrstavaju i stavljaju na tržište prema masi, vrsti upotrijebljenih sastojaka i postupku proizvodnje pod nazivom: Kruh Bobozzi di Verteneglio i Štruca di Verteneglio. Ovaj kruh bez kvasca i aditiva može se kupiti u pekari u centru mjesta. 14.siječnja 2014. godine Razvojna Agencija Brtonigla d.o.o na temelju članka 35. stavak 2. Zakona o hrani («Narodne novine» broj 117/03, 130/03 i 48/04), donijela je pravilnik o kruhu Općine Brtonigla sa „Četiri zemlje“. **PRAVILNIK** o kruhu Općine Brtonigla sa „Četiri zemlje“ možete pronaći na web stranice Razvojne Agencije Brtonigla:

[http://www.rabrtonigla.hr/images/projekt/kruh/pravilnik\\_o\\_kuhu.pdf](http://www.rabrtonigla.hr/images/projekt/kruh/pravilnik_o_kuhu.pdf)



Slike: Kruh Bobozzi di Verteneglio i Štruca di Verteneglio.

Razvojna Agencija Brtonigla d.o.o. – Agenzia per lo Sviluppo Verteneglio s.r.l.

Mlinska 2, 52474 Brtonigla, Hrvatska - Croatia

OIB-78396874639, +385 (0)52 774 172

[www.rabrtonigla.hr](http://www.rabrtonigla.hr), [info@rabrtonigla.hr](mailto:info@rabrtonigla.hr)

### 3.6 Istrian Verteneglio Market

Na temelju članka 6. Zakona o zakupu i prodaji poslovnog prostora (N.N. 125/11), Razvojna agencija Brtonigla d.o.o. u 2013 godini. objavila je Natječaj za davanje u podzakup prostora u CampingIN Park Umagu. Objekti su bili namijenjeni prodaji isključivo autohtonih istarskih proizvoda i suvenira, domaćih proizvoda ručne izrade od metala, drva, stakla, keramike, kamena; svakodnevno svježoj ponudi proizvoda; proizvoda u atraktivnoj ambalaži te ostalih proizvoda koji estetski i funkcionalno unapređuju trgovačku ponudu u Kampu Park Umag.



**Lokacija:** Istrian Verteneglio market - je tržnica lokalnih proizvoda, gdje su gosti Campinga Park Umagu imali mogućnost upoznati 4 zemlje i 4 vina Brtonigle i kušati istarske specijalitete. Tržnica je bila otvorena od 23. srpnja 2013 g. do 7. rujna 2013 g.

Zakupci poslovne prostore u roh bau izvedbi, odnosno gotovi objekti sa strujom, vodom i klima uređajima, terasom i nadstrešnicom, su bili: udruga zanata Maison chic iz Brtonigle, udruga Bio Istra iz Poreča, Buffet Len-Bem trade d.o.o iz Brtonigle, pekara Briciola iz Brtonigle, voće i povrće, Razvojna Agencija Brtonigla (zastupljeni vinari bili su: vina Capo, Cattunar, Ravalico, Vinerino i Veralda).

Tijekom ljeta održale su se i razne manifestacije organizirane od strane Turističke Zajednice Općine Brtonigla, Razvojne Agencije i Općine Brtonigla, a to su: Calici di stelle, Bio Istra - muzika i istarska večer, animacija za odrasle i djecu. U glazbenom programu nastupali su: Duo parenti, Tu i tamo band, Goran Grif.

### **3.7 Stručno putovanje u Siciliju**

Od 10. do 14. ožujka 2013. godine. Razvojna Agencija Brtonigla je organizirala zajedno sa turističkom agencijom "Le colonne d'Ercole viaggi" stručno putovanje u Siciliju. Program je bio namijenjen svim vinarima i enolozima Istre. Program koji je trajao sveukupno pet dana predvidio je obilazak najatraktivnijih podruma na području regije Sicilija (cantina Murgo, cantina Scilio, cantina Bagliesi, cantina Pellegrino, cantina Florio, cantine Donnafugata, Feudo Montoni, Feudo Arancio). Svaki obilazak podruma podrazumijeva i kušanje svih vina u podrumu i uvid u određenu brigu o vinima, uz preporuku svih enoloških postupaka koji su potrebni da se uvođa tehnologiju proizvodnje vina po suvremenim metodama i načelima struke kako bismo bili u vrhu na sve većem i zahtjevnijem vinskom tržištu. Program je obuhvaćao i obilazak enološkog instituta u Palermo. Na stručnom putovanju sudjelovalo je 16 vinara i enologa Istre.

#### 4. ZAKLJUČAK

2013. godine uspostavljena je kvalitetna suradnja sa institucijama i partnerima iz Hrvatske i okolnih zemalja s kojima će se nastaviti surađivati i narednih godina na zajedničkim projektima s ciljem promocije teritorija. U narednom će razdoblju Agencija pokušati djelovati aktivnije na tržište te će svoju suradnju i usluge na pripremi i prijavi projekata ponuditi gradskim institucijama, poljoprivrednicima i turističkim iznajmljivačima.

Cilj Agencije je maksimalno educirati poljoprivrednike sa novim EU regulativama, sudjelovati u različitim međuregionalnih i međunarodnih projekata usmjerenih na stvaranje aktivnostima od interesa za opće dobro, te s time podignuti kvalitetu poljoprivrednih proizvoda. S ulaskom u Europsku Uniju promijenile su se određene stvari vezane uz prijavu projekata te se u narednom periodu očekuje veći broj besplatnih edukacija i usavršavanja vezanih uz EU fondove i natječaje koji budu raspisani iz njih. Važno je naglasiti da je, uz seminare i radionice, potrebno pohađati i razne sastanke i skupove na kojima bi trebale sudjelovati i djelatnice Agencije, budući da su to prilike na kojima se stječu kontakti i poznanstva korisni za sklapanje nekih budućih poslovnih aktivnosti važnim u poljoprivrednom i turističkom segmentu rada, kako Agencije, tako i svih njezinih suradnika, odnosno klijenata.

Cilj je maksimalno iskoristiti financijske mogućnosti EU programa. U svrhu ostvarenja tog cilja, Agencija će sukladno prioritetima i potrebama koje odredi Općina Brtonigla i njezine institucije, pripremati projekte koji se mogu aplicirati na navedeni program. Također, djelatnici Agencije tijekom cijele 2013. godine obavljali su svoje svakodnevne aktivnosti pružanja stručnih savjeta i informiranja u poljoprivredi i turizmu.

Agencija trenutno ima dvije zaposlene djelatnice, od kojih jedna djelatnica zaposlena je na neodređeno dok druga djelatnica zaposlena je na određeno radno vrijeme. To je, kada se pogleda broj zaposlenih u ostalim Razvojnim agencijama (desetak ljudi u prosjeku) veoma malo i nedovoljno za pripremu više zahtjevnih projekata. Da bi se u potpunosti ostvarili svi zadani ciljevi radi kojih je Razvojna agencija Brtonigla osnovana, prvenstveno se tu misli na povlačenje sredstava iz EU fondova, nužno je povećanje broja zaposlenih djelatnika u



Agenciji, razviti ljudske resurse i materijalne potencijale Agencije za obrazovanje kako bi se mogla upustiti u pripreme puno većih i zahtjevnijih projekata te projekata te bi sa time poboljšali svoju efikasnost.

U vezi ostalih aktivnosti kao što je vinski laboratoriji, sve potrebne informacije mogu se naći na web stranici Razvojne agencije Brtonigla d.o.o. :

[www.rabrtonigla.hr](http://www.rabrtonigla.hr)

Direktorica:

Ingrid Palman struč.spec.ing.agr.

**RAČUN DOBITI I GUBITKA**  
za razdoblje DD.01.YYYY. do DD.12.YYYY.

Obrazac  
**POD-RDG**

Obveznik: 78396874639; RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o				
Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
<b>I. POSLOVNI PRIHODI (112+113)</b>	<b>111</b>		366.616	1.095.525
1. Prihodi od prodaje	112			655.742
2. Ostali poslovni prihodi	113		366.616	439.783
<b>II. POSLOVNI RASHODI (115+116+120+124+125+126+129+130)</b>	<b>114</b>		305.778	1.165.896
1. Promjene vrijednosti zaliha proizvodnje u tijeku i gotovih proizvoda	115			
2. Materijalni troškovi (117 do 119)	116		153.818	894.634
a) Troškovi sirovina i materijala	117		18.297	59.604
b) Troškovi prodane robe	118			425.286
c) Ostali vanjski troškovi	119		135.521	409.744
3. Troškovi osoblja (121 do 123)	120		110.039	196.689
a) Neto plaće i nadnice	121		66.200	118.374
b) Troškovi poreza i doprinosa iz plaća	122		29.320	52.363
c) Doprinosi na plaće	123		14.519	25.952
4. Amortizacija	124		5.227	24.957
5. Ostali troškovi	125		33.648	48.776
6. Vrijednosno usklađivanje (127+128)	126		0	0
a) dugotrajne imovine (osim financijske imovine)	127			
b) kratkotrajne imovine (osim financijske imovine)	128			
7. Rezerviranja	129			
8. Ostali poslovni rashodi	130		3.046	840
<b>III. FINANCIJSKI PRIHODI (132 do 136)</b>	<b>131</b>		21	161
1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s povezanim poduzetnicima	132		21	161
2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama	133			
3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa	134			
4. Nerealizirani dobiti (prihodi) od financijske imovine	135			
5. Ostali financijski prihodi	136			
<b>IV. FINANCIJSKI RASHODI (138 do 141)</b>	<b>137</b>		0	439
1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima	138			439
2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama	139			
3. Nerealizirani gubici (rashodi) od financijske imovine	140			
4. Ostali financijski rashodi	141			
<b>V. UDIO U DOBITI OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>	<b>142</b>			
<b>VI. UDIO U GUBITKU OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>	<b>143</b>			
<b>VII. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>	<b>144</b>			
<b>VIII. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>	<b>145</b>			4.171
<b>IX. UKUPNI PRIHODI (111+131+142 + 144)</b>	<b>146</b>		366.637	1.095.686
<b>X. UKUPNI RASHODI (114+137+143 + 145)</b>	<b>147</b>		305.778	1.170.506
<b>XI. DOBIT ILI GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (146-147)</b>	<b>148</b>		60.859	-74.820
1. Dobit prije oporezivanja (146-147)	149		60.859	0
2. Gubitak prije oporezivanja (147-146)	150		0	74.820
<b>XII. POREZ NA DOBIT</b>	<b>151</b>		13.075	
<b>XIII. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (148-151)</b>	<b>152</b>		47.784	-74.820
1. Dobit razdoblja (149-151)	153		47.784	0
2. Gubitak razdoblja (151-148)	154		0	74.820
<b>DODATAK RDG-u (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>				
<b>XIV. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>				
1. Pripisana imateljima kapitala matice	155			

<b>2. Pripisana manjinskom interesu</b>	<b>156</b>			
<b>IZVJEŠTAJ O OSTALOJ SVEOBUHVAATNOJ DOBITI (popunjavanje poduzetnik obveznik primjene MSFI-a)</b>				
<b>I. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (= 152)</b>	<b>157</b>			
<b>II. OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT/GUBITAK PRIJE POREZA (159 do 165)</b>	<b>158</b>		0	0
1. Tečajne razlike iz preračuna inozemnog poslovanja	159			
2. Promjene revalorizacijskih rezervi dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	160			
3. Dobit ili gubitak s osnove ponovnog vrednovanja financijske imovine raspoložive za prodaju	161			
4. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite novčanog toka	162			
5. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite neto ulaganja u inozemstvu	163			
6. Udio u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti/gubitku pridruženih poduzetnika	164			
7. Aktuarski dobici/gubici po planovima definiranih primanja	165			
<b>III. POREZ NA OSTALU SVEOBUHVAATNU DOBIT RAZDOBLJA</b>	<b>166</b>			
<b>IV. NETO OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (158-166)</b>	<b>167</b>		0	0
<b>V. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (157+167)</b>	<b>168</b>		0	0
<b>DODATAK Izvještaju o ostaloj sveobuhvatnoj dobiti (popunjavanje poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>				
<b>VI. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>				
1. Pripisana imateljima kapitala matice	169			
2. Pripisana manjinskom interesu	170			

Na temelju čl.441. Zakona o trgovačkim društvima ( NN br.111/93 do 68/13 .) i čl.20.st.3. Zakona o računovodstvu (NN br.109/07 i 54/13) i društvenog ugovora, skupština društva **RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.** Brtonigla, Mlinska 4 OIB 78396874639, donijela je slijedeću

## O D L U K U

### o pokriću gubitka za poslovnu 2013. Godinu.

#### Toč.1

Skupština je donijela odluku o pokriću gubitka koji je ostvaren u 2013. u svoti 74.820.00 kn

1. Iz zadržanog dobitka iz 2012 g. u iznosu od 47.784.00 kn
2. Ostatak će se pokriti iz budućeg očekivanog dobitka.

#### Toč.2.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

#### Toč.3.

Ovu Odluku provest će voditelj računovodstva društva.

Brtonigla, 31.03.2014. g.

Direktor:

  
RAZVOJNA AGENCIJA  
BRTONIGLA d.o.o.  
AGENZIA PER LO SVILUPPO  
VERTE.NEGLIO s.r.l.  
O I B: 78396874639

Na temelju čl.428. st.3. Zakona o trgovačkim društvima ( NN br.111/93 do 68/13 .) i čl.20.st.3. Zakona o računovodstvu (NN br.109/07 i 54/13) skupština društva **RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.** Brtonigla, Mlinska 2 OIB 48396874639 , donijela je slijedeću

## O D L U K U

### o utvrđivanju godišnjih financijskih izvještaja za poslovnu 2013. Godinu.

#### Točka 1.

Sukladno važećim propisima sastavljeno je za 2013. godinu slijedeće financijsko i porezno izvješće:

1. Bilanca
2. Račun dobiti i gubitka
3. Bilješke uz temeljna financijska izvješća
4. Prijava poreza na dobitak za 2013.
5. GFI-POD za potrebe objave u FINA.

#### Točka 2.

Utvrđuje se Račun dobiti i gubitka za 2013. Godinu u kojem je iskazana svota gubitka poslije oporezivanja od **74.820.00 kn**

- Račun dobiti i gubitka iskazuje ukupne prihode **1.095.86.00 kn** u ukupne rashode od **1.170.506.00 kn**

Porez na dobitak utvrđen u Godišnjoj prijavi poreza na dobit za 2013.g. u svoti od **0.00 kn**

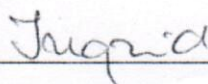
Bilanca na dan 31.12.2013. iskazuje zbroj aktive odnosno zbroj pasive u svoti od **206.433.00 kn.**

#### Točka 3.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

U Brtonigli, 31.03.2014.g.

Direktor :

  
\_\_\_\_\_



Temeljem Zakona o zakupu i kupoprodaji poslovnoga prostora (NN br.125/11), Odluke o zakupu poslovnih prostora u vlasništvu Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla broj 5/12 i 12/12) i Odluke o kriterijima davanja na uporabu i korištenje poslovnih prostora u vlasništvu Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla broj 5/12 i 12/12), Općinski načelnik Općine Brtonigla, dana 13. prosinca 2012.godine, donosi sljedeću

### **ODLUKU**

#### **o davanju na korištenje prostora u zgradi budućeg Muzeja vina i seljačkog stvaralaštva trgovačkom društvu „Razvojna agencija Brtonigla“ d.o.o. Brtonigla**

##### **Članak 1.**

Trgovačkom društvu „RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA“ d.o.o. sa sjedištem u Brtonigli, Mlinska ulica 2, čiji je većinski suosnivač (76%) Općina Brtonigla, radi promicanja razvoja i realizacije razvojnih projekata značajnih za teritoriji Općine Brtonigla u oblasti poljoprivrede, turizma, gospodarstva, čija djelatnost predstavlja javnu potrebu i interes, dodjeljuju se na korištenje za vremensko razdoblje od 10 godina računajući od dana sklapanja Ugovora, prostori u vlasništvu Općine Brtonigla, koji se nalaze u zgradi budućeg Muzeja vina i seljačkog stvaralaštva izgrađena na k.č.br. 80/5 zgr. k.o. Brtonigla i to:

- prostore u prizemlju zgrade označene na skici iz arhitektonskog projekta broj 240/7/2006, izgrađenog od strane PROSTOR d.o.o. Umag, koji čini sastavni dio ove odluke, označeni brojem 1, 2, 3, 4,5, 6,9, 10 i 11, ukupne netto površine 267,66 m<sup>2</sup>,
- prostore na 1.katu zgrade označene na skici iz arhitektonskog projekta broj 306 /7/2006, izgrađenog od strane PROSTOR d.o.o. Umag, koji čini sastavni dio ove odluke, označeni brojem 1, 2, 3, 4,5, 6,7,8 i 9, ukupne netto površine 313,34 m<sup>2</sup> i
- prostore na 2.katu zgrade označene na skici iz arhitektonskog projekta broj 306 /7/2006, izgrađenog od strane PROSTOR d.o.o. Umag, koji čini sastavni dio ove odluke, označeni brojem 1, 2 i 3, ukupne netto površine 131,45 m<sup>2</sup>.

##### **Članak 2.**

Poslovni prostori u vlasništvu Općine Brtonigla iz toč. I ove Odluke daje se na korištenje imenovanom trgovačkom društvu, bez naknade.

Korisnik iz toč I ove Odluke nije u obvezi plaćati komunalnu, ali mora snositi obveze drugih naknada određenih zakonom, režijske troškove (utrošak vode, struje, plina itd.), te troškove tekućeg održavanja poslovnog prostora.

##### **Članak 3.**

Korisnik iz toč I ove Odluke dužan je koristiti poslovni prostor u strogo namjenske programske svrhe, te poslovni prostor ne smije davati u podzakup.

Korisnik iz toč I ove Odluke dužan je omogućiti i trpiti korištenje svih prostora ili dio prostora koje se ovom odlukom njemu daje na korištenje ukoliko tijekom trajanja ugovornog odnosa Općina Brtonigla treba te prostore za njezine potrebe ili privremeno daje na korištenje prostore fizičkim osobama ili pravnim osobama radi obavljanja djelatnosti kojima se zadovoljavaju javne potrebe i interes.

##### **Članak 4.**

Za sva ulaganja u poslovni prostor Korisnik iz toč I ove Odluke mora ishodovati prethodnu suglasnost Općinskog načelnika Općine Brtonigla.

##### **Članak 5.**

Na temelju ove Odluke Korisnik iz toč I ove Odluke i Općinski načelnik sklopiti će Ugovor o korištenju ili uporabi poslovnog prostora u roku od 8 dana od dana donošenja iste.

##### **Članak 6.**

Ova Odluka stupa na snagu 8 dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla.

KLASA: 372-03/12-30/26  
URBROJ: 2105/04-04-12-1  
Brtonigla, 13. prosinca 2012.godine

OPĆINSKI NACELNIK OPĆINE BRTONIGLA  
Doriano Labinjan



**RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.**  
**Mlinska ulica 2**  
**Brtonigla**  
**OIB:78396874639**

Temeljem članka 21. Društvenog ugovora o osnivanju društva s ograničenom odgovornošću RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o., član uprave Razvoje agencije Brtonigla d.o.o. , donosi sljedeću

**ODLUKU**  
**o davanju popusta na sadnice maslina**

**I.**

Ovom odlukom utvrđuje se davanje popusta na sadnice maslina poljoprivrednim gospodarstvima s prebivalištem, odnosno sjedištem na području Općine koja su upisana u Upisnik poljoprivrednih gospodarstava pri Uredu državne uprave u Istarskoj županiji koje nabavljaju odnosno kupuju putem Razvojne agencije Brtonigla d.o.o., te naruče više od 100 sadnica maslina.

Istima se daje mogućnost obročnog plaćanja u dvije rate i popust od 10 % na cjelokupan iznos.

**II.**

Kupac je obavezan prije preuzimanja robe uplatiti Prodavatelju (Razvojnoj Agenciji Brtonigla d.o.o.) pola od cjelokupnog iznosa, dok drugu polovicu plaća najkasnije 15 dana od dana preuzimanja robe.

**III.**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

U Brtonigli, 11.12.2013.

Razvojna agencija Brtonigla d.o.o.  
Član uprave  
Ingrid Palman

*Ingrid*



**RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.**  
**Mlinska ulica 2**  
**Brtonigla**  
**OIB:78396874639**

Temeljem članka 21. Društvenog ugovora o osnivanju društva s ograničenom odgovornošću RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o., član uprave Razvoje agencije Brtonigla d.o.o. , donosi sljedeću

**ODLUKU**  
**o davanju popusta na sadnice vinove loze**

**I.**

Ovom odlukom utvrđuje se davanje popusta na sadnice vinove loze poljoprivrednim gospodarstvima s prebivalištem, odnosno sjedištem na području Općine koja su upisana u Upisnik poljoprivrednih gospodarstava pri Uredu državne uprave u Istarskoj županiji koje nabavljaju odnosno kupuju putem Razvojne agencije Brtonigla d.o.o., te naruče više od 1000 sadnica vinove loze.

Istima se daje mogućnost obročnog plaćanja u dvije rate i popust od 5 % na cjelokupan iznos.

**II.**

Kupac je obvezan prije preuzimanja robe uplatiti Prodavatelju (Razvojnoj Agenciji Brtonigla d.o.o.) pola od cjelokupnog iznosa, dok drugu polovicu plaća najkasnije 15 dana od dana preuzimanja robe.

**III.**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

U Brtonigli, 23.12.2013.

Razvojna agencija Brtonigla d.o.o.  
Član uprave  
Ingrid Palman

*Ingrid*



**RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.**  
**Mlinska ulica 2**  
**Brtonigla**  
**OIB:78396874639**

Temeljem članka 21. Društvenog ugovora o osnivanju društva s ograničenom odgovornošću RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o., član uprave Razvoje agencije Brtonigla d.o.o. , donosi sljedeću

**ODLUKU**  
**o dodijeli sadnica maslina (razmnožene u Pescii)**

**I.**

Ovom odlukom utvrđuje se dodjela sadnica masline poljoprivrednim gospodarstvima s prebivalištem, odnosno sjedištem na području Općine koja su upisana u Upisnik poljoprivrednih gospodarstava pri Uredu državne uprave u Istarskoj županiji i budu sadili iste sadnice na području Općine Brtonigla.

**II.**

Poljoprivredna gospodarstva s prebivalištem, odnosno sjedištem na području Općine kojima se dodjeljuju sadnice maslina su sljedeća;

- POLJOPRIVREDNI OBRT SINOŽIĆ – 100 komada
- O.P.G. BURŠIĆ MARIJA – 200 komada
- OBRT BURŠIĆ – 100 komada
- Z.O. VINA CATTUNAR – 200 komada
- RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o. – 200 komada

**III.**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

U Brtonigli, 23.12.2013.

Razvojna agencija Brtonigla d.o.o.  
Član uprave  
Ingrid Palman

*Ingrid*



**RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.**  
**Mlinska ulica 2**  
**Brtonigla**  
**OIB:78396874639**

Temeljem Zakona o zakupu i prodaji poslovnog prostora (N.N. 125/11), a u svezi provedbe postupaka natječaja za zakup poslovnih prostora, član uprave Razvoje agencije d.o.o. Brtonigla, donosi sljedeću

**O D L U K U**  
**O IMENOVANJU KOMISIJE**  
**ZA PROVEDBU NATJEČAJA ZA**  
**ZAKUP POSLOVNIH PROSTORA**

**I.**

Imenuje se Komisija za provedbu natječaja za zakup poslovnih prostora u sljedećem sastavu:

1. Maja Jovičić – predstavnik Razvojne agencije Brtonigla
2. Marica Garić – predstavnik Općine Brtonigla
3. Kristina Brljavac – predstavnik Općine Brtonigla

**II.**

Komisija iz točke I. ove Odluke provodit će postupke po objavljenim natječajima za zakup poslovnih prostora i vršiti odabir najboljih ponuditelja sukladno zakonskim odredbama.

**III.**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

U Brtonigli, 24.05.2013.

Razvojna agencija Brtonigla d.o.o.  
Član uprave  
Ingrid Palman



Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN-33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09 i 150/11 ) i čl.38 Statuta Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla br. 25/09 i 05/12), Općinsko vijeće Općine Brtonigla na svojoj 37. (izvanrednoj) sjednici održanoj dana 17.04.2013. godine, donosi sljedeću

## **ODLUKU**

**o Izmjenama i dopunama Odluke  
o subvencijama u poljoprivredi na području Općine Brtonigla  
(Službene novine Općine Brtonigla broj 12/12)**

### **Članak 1.**

U članku 3. Odluke o subvencijama u poljoprivredi na području Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla broj 12/12) stavak 3. mijenja se i glasi:

„Pravo na ostvarivanje subvencije iz članka 2. toč. 2 i 3 ove Odluke imaju poljoprivredna gospodarstva (u daljnjem tekstu korisnici), s prebivalištem odnosno sjedištem na području Općine koja su upisana u upisnik poljoprivrednih gospodarstava pri Uredu državne uprave u Istarskoj županiji (u daljnjem tekstu: poljoprivredno gospodarstvo) koje imaju registriranu poljoprivrednu proizvodnju za koju traže subvenciju te koji imaju sklopljen Ugovor o korištenju jamstvenog žiga „OPĆINA BRTONIGLA – COMUNE DI VERTENEGLIO“.,,

U članku 3. iza postojećeg stavka 3., dodaje se novi 4. stavak, koji glasi:

„Pravo na ostvarivanje subvencije iz članka 2. toč. 4 ove Odluke imaju poljoprivredna gospodarstva (u daljnjem tekstu korisnici), s prebivalištem odnosno sjedištem na području Općine koja su upisana u upisnik poljoprivrednih gospodarstava pri Uredu državne uprave u Istarskoj županiji (u daljnjem tekstu: poljoprivredno gospodarstvo) koje imaju registriranu poljoprivrednu proizvodnju za koju traže subvenciju.,,

U članku 3. postojeći 4. i 5 stavak, postaju stavak 5. i 6.

### **Članak 2.**

U članku 6. stavak 1. mijenja se i glasi:

„Subvencija za proizvodnju i sabiranje/prijevoz mlijeka odobrit će se poljoprivrednom gospodarstvu koji ispunjava uvjete iz čl. 3 ove Odluke koji je u tijeku trajanja poziva Agencije dostavio svojoj zahtjev za dodjelu subvencije za proizvodnju i sabiranje/prijevoz mlijeka sa svim potrebnim dokazima.“

U članku 6. iza postojećeg stavka 4., dodaje se novi 5. stavak, koji glasi:

„Općina Brtonigla će pojedinom korisniku iz stavka 1. koji ispunjava sve uvjete iz ove Odluke, na njihov bankovni račun, isplatiti subvenciju u visini određenoj u stavku 2. ovog članka, jednokratnom ili obročnom uplatom, najkasnije do 31.prosinca tekuće godine.,,

### **Članak 3.**

U članku 7. stavak 1. mijenja se i glasi:

„Subvencija za proizvodnju meda odobriti će se poljoprivrednom gospodarstvu koji ispunjava uvjete iz čl. 3 ove Odluke, koji je u tijeku trajanja poziva Agencije dostavio svojoj zahtjev za dodjelu subvencije za nabavu košnica sa pčelama koje se postavljaju sa žicama i satne osnove, sa svim potrebnim dokazima.“

U članku 7. iza postojećeg stavka 4., dodaje se novi 5. stavak, koji glasi:  
„Općina Brtonigla će pojedinom korisniku iz stavka 1, koji ispunjava sve uvjete iz ove Odluke, na njihov bankovni račun, isplatiti subvenciju u visini određenoj u stavku 2 ovog članka, jednokratnom ili obročnom uplatom, najkasnije do 31. prosinca tekuće godine. ”

Agencija mora dostaviti Općini Brtonigla spisak izvršenih uplata subvencije iz ove Odluke, najkasnije do 15. siječnja za odobrenje subvencije u protekloj godini.“

#### **Članak 4.**

U članku 8. iza postojećeg stavka 4., dodaje se novi 5. stavak, koji glasi:  
„Općina Brtonigla će pojedinom korisniku iz stavka 1, koji ispunjava sve uvjete iz ove Odluke, na njihov bankovni račun, isplatiti subvenciju u visini određenoj u stavku 2. ovog članka, jednokratnom ili obročnom uplatom, najkasnije do 31. prosinca tekuće godine.,, području Općine Brtonigla odmah po stupanju na snagu ove Odluke

#### **Članak 5.**

Članak 9. mijenja se u cijelosti i glasi:  
„Agencija će svojom odlukom odobriti subvenciju za nabavu dugogodišnjih nasada (vinove loze, masline i voćke), isključivo ukoliko podnositelj zahtjeva ili narudžbe ispunjava sve uvjete iz ove odluke te je uz svoj zahtjev priložio sve potrebne dokaze iz 10. članka ove Odluke.

Agencija će nakon zatvaranja poziva za dostavu zahtjeva za dodjelu subvencije za certifikaciju, nadzor i nabavu zaštitnih sredstva u registriranoj ekološkoj proizvodnji, za proizvodnju i sabiranje/prijevoz mlijeka i za proizvodnju meda iz ove odluke, utvrditi ispunjavanje uvjeta za dodjelu subvencije iz ove Odluke te će odmah Općinskom načelniku Općine Brtonigla dostaviti spisak podnositelja zahtjeva koji ispunjavaju uvjete.

Općinski načelnik će svojom odlukom odlučiti o dodjeli subvencije iz stavka 1 ovog članka Agenciji odnosno o dodjeli subvenciji fizičkim osobama iz stavka 2 ove odluke, sukladno odredbama ove Odluke.

Izješće Agencije iz stavka 2 ovog članka mora sadržavati ime i prezime podnositelja potpunog zahtjeva, njegov osobni identifikacijski broj, broj bankarskog računa za uplatu subvencija te navod o svakom pojedinom uvjetu koji podnositelj zahtjeva ispunjava.“

obveze korisnika subvencije na području Općine Brtonigla (u daljnjem tekstu: Općina) te odnos Općine Brtonigla i Razvojnog agencije Brtonigla d.o.o. Brtonigla (u daljnjem tekstu: Agencija)

#### **Članak 6.**

U članku 10. Iza zadnje alineje, dodaje se nova alineja, koja glasi:  
„za subvencije iz čl. 2. toč. 2 i 3 ove Odluke preslika Ugovora o korištenju žiga.“

na području Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla broj 12/12) (KLASA:320-01/13-10/10 URBROJ: 2105/94-01-13)

#### **Članak 7.**

Članak 11. mijenja se u cijelosti i glasi:  
„Sredstva za subvencije za nabavu dugogodišnjih nasada dodjeljuju se isplatom predviđenog iznosa iz godišnjeg proračuna Općine Brtonigla, na temelju zahtjeva Agencije koji mora sadržavati spisak poljoprivrednika koji ispunjavaju uvjete iz ove Odluke za dodjelu subvencije sa iznosom pojedine subvencije za svakog pojedinog nabavljača te na temelju preslika ispostavljenih računa i izdatnica.

Sredstva za subvencije za certifikaciju, nadzor i nabavu zaštitnih sredstva u registriranoj ekološkoj proizvodnji, za proizvodnju i sabiranje/prijevoz mlijeka i za proizvodnju meda, dodjeljuju se pojedinom korisniku na temelju Odluke Općinskog načelnika sukladno čl. 10 ove Odluke, a to uplatom predviđenog iznosa

Jedinstveni upravni odjel Općine Brtonigla odmah po primitku zahtjeva Agencije iz stavka 1 ove Odluke, provjeriti će da li je postavljeni zahtjev u skladu sa uvjetima iz ove Odluke te potpunost i njegovu računsku ispravnost.

Na temelju zahtjeva Agencije i Odluke Općinskog načelnika iz prethodnih stavaka ovog članka od strane Jedinstvenog upravnog odjela, Općinski načelnik će odmah, a najkasnije do 31. prosinca za 2012. godinu, izvršiti isplatu iznosa subvencija iz ove Odluke, na žiro račun Agencije ili korisnika.

Agencija mora dostaviti Općini Brtonigla spisak izvršenih uplata subvencije iz ove Odluke, najkasnije do 15. siječnja za odobrene i isplaćene subvencije u protekloj godini.“

#### **Članak 8.**

Zadužuje se i ovlašćuje Jedinstveni upravni odjel Općine Brtonigla za izradu, izdavanje i objavu pročišćenog teksta Odluke o subvencijama u poljoprivredi na području Općine Brtonigla odmah po stupanju na snagu svih odredbi iz ove Odluke.

#### **Članak 9.**

Ova Odluka stupa na snagu 8 dana od dana objave, a ista će se objaviti u Službenim novinama Općine Brtonigla i na službenim web stranicama iste općine.

KLASA:320-01/13-10/10  
URBROJ: 2105/04-01-13-1  
Brtonigla, 17.04.2013. godine

### **OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA**

Predsjednik  
Franco Cattunar

#### **Obrazloženje**

Odlukom o subvencijama u poljoprivredi na području Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla broj 12/12) utvrdili su se opći uvjeti, postupak za dodjelu bespovratnih novčanih sredstava (u daljnjem tekstu: subvencija) u poljoprivredi, te prava i obveze korisnika subvencije na području Općine Brtonigla (u daljnjem tekstu: Općina) te odnos Općine Brtonigla i Razvojne agencije Brtonigla d.o.o. Brtonigla (u daljnjem tekstu: Agencija), u provedbi iste Odluke.

Prijedlogom Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o subvencijama u poljoprivredi na području Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla broj 12/12) (KLASA:320-01/13-10/10 URBROJ: 2105/04-01-13-1) mijenja se postupak za dodjelu bespovratnih novčanih sredstava – subvencija za proizvodnju mlijeka, proizvodnju meda i certifikaciju, nadzor i nabavu zaštitnih sredstava u registriranoj ekološkoj proizvodnji, na način da će Općina Brtonigla odlučiti da se (a ne Razvojne agencije Brtonigla d.o.o. Brtonigla) pojedinom korisniku tih subvencija koji ispunjava sve uvjete iz ove Odluke, na njihov bankovni račun, isplatiti subvenciju u određenoj visini, jednokratnom ili obročnom uplatom, najkasnije do 31. prosinca tekuće godine. Ujedno, kao jedan od najvažnijih uvjeta određen je i korisnici prilikom predaje zahtjeva za subvenciju za proizvodnju mlijeka i meda, moraju imati sklopljen Ugovor o korištenju jamstvenog žiga „OPĆINA BRTONIGLA – COMUNE DI VERTENEGLIO“.